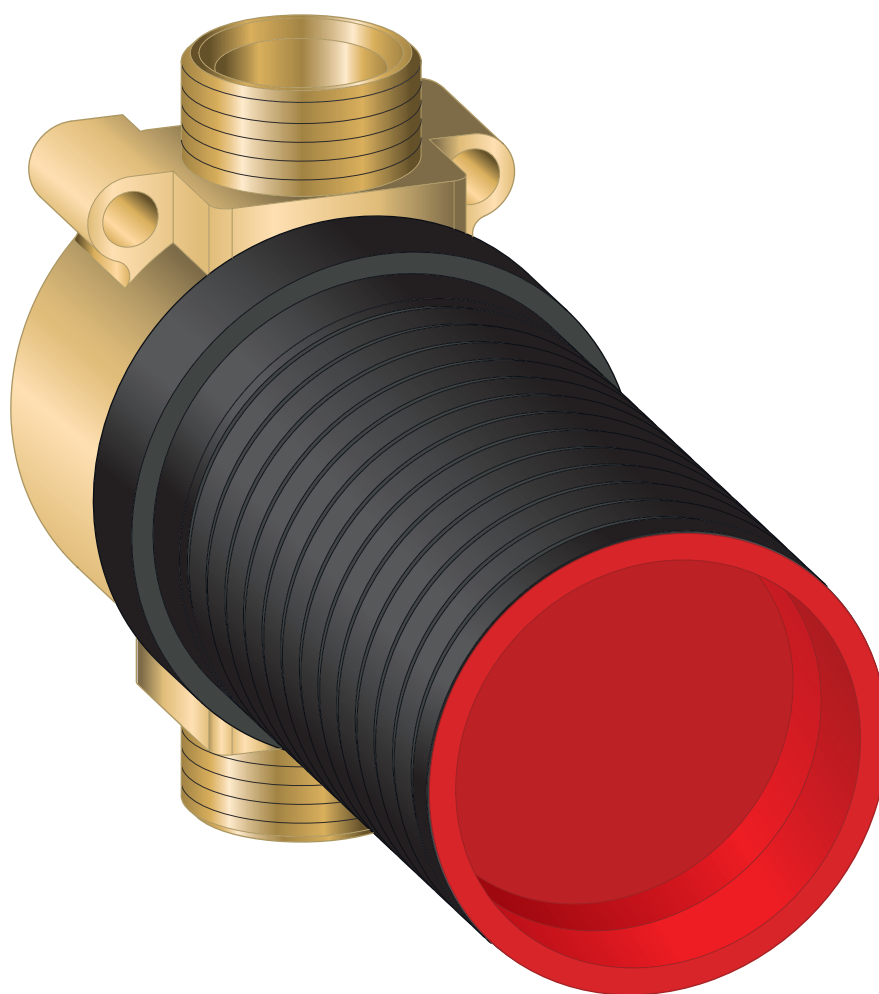


Istruzioni per l'uso

## Disconnettore da incasso



per Multiplex Trio, Rotaplex Trio

**Modello**  
6161.81

**Anno di produzione (da)**  
02/1998

**viega**

# Indice

<b>1</b>	<b>Note sulle istruzioni per l'uso</b>	<b>3</b>
	1.1 Destinatari	3
	1.2 Identificazione delle note	3
	1.3 Nota su questa versione linguistica	4
<b>2</b>	<b>Informazioni sul prodotto</b>	<b>5</b>
	2.1 Norme e regolamenti	5
	2.2 Impiego previsto	5
	2.2.1 Campi di impiego	5
	2.3 Descrizione del prodotto	6
	2.3.1 Visione d'insieme	6
	2.3.2 Protezione dell'acqua potabile	6
	2.3.3 Dati tecnici	7
	2.4 Accessori necessari	7
<b>3</b>	<b>Utilizzo</b>	<b>10</b>
	3.1 Informazioni sul montaggio	10
	3.1.1 Condizioni di montaggio	10
	3.1.2 Dimensioni di montaggio	10
	3.1.3 Materiale e utensili necessari	10
	3.2 Montaggio	11
	3.2.1 Montare il disconnettore	11
	3.2.2 Collegare la bocca di erogazione per vasca	15
	3.2.3 Prova di tenuta	15
	3.3 Pulizia e manutenzione	15
	3.4 Smaltimento	18

# 1 Note sulle istruzioni per l'uso

## 1.1 Destinatari

Le informazioni contenute in queste istruzioni sono rivolte ai seguenti gruppi di persone:

- Tecnici del settore idrotermosanitario e personale specializzato e qualificato
- Gestori
- Utenti finali

A persone che non dispongono della formazione professionale o qualifica sopra citata non è consentito eseguire il montaggio, l'installazione ed eventualmente la manutenzione di questo prodotto. Questa limitazione non vale per eventuali avvertenze per l'utilizzo.

L'installazione dei prodotti Viega deve essere eseguita nel rispetto delle regole della tecnica generalmente riconosciute e delle istruzioni per l'uso fornite da Viega.

## 1.2 Identificazione delle note

Le avvertenze e le note sono messe in risalto rispetto al restante testo e in particolare sono contrassegnate da appositi simboli.



### **PERICOLO!**

Avverte del possibile rischio di lesioni mortali.



### **AVVERTIMENTO!**

Avverte del possibile rischio di lesioni gravi.



### **ATTENZIONE!**

Avverte del possibile rischio di lesioni.



### **AVVISO!**

Avverte del possibile rischio di danni materiali.



Avvertenze e suggerimenti aggiuntivi.

### 1.3 Nota su questa versione linguistica

Le presenti istruzioni per l'uso contengono informazioni importanti sulla scelta del prodotto o del sistema, sul montaggio e la messa in servizio, nonché sull'impiego previsto e, se necessario, sulle misure di manutenzione. Queste informazioni sui prodotti, le relative caratteristiche e le tecniche applicative si basano sulla normativa attualmente vigente in Europa (p. es. EN) e/o in Germania (p. es. DIN/DVGW).


Alcuni passaggi del testo possono rimandare a disposizioni tecniche in vigore in Europa/Germania. Queste disposizioni fungono da raccomandazioni per gli altri paesi, qualora in essi non siano vigenti prescrizioni nazionali equivalenti. Le rispettive leggi, standard, prescrizioni, norme e altre disposizioni tecniche nazionali sono prioritarie rispetto alle direttive tedesche/europee contenute nelle presenti istruzioni: le informazioni qui presentate non sono vincolanti per gli altri paesi e le altre regioni e vanno intese, come detto, alla stregua di un supporto.

## 2 Informazioni sul prodotto

### 2.1 Norme e regolamenti

Le norme e i regolamenti seguenti si applicano in Germania ed Europa. I riferimenti alle specifiche norme nazionali possono essere trovati sul sito web del proprio paese all'indirizzo [viega.it/normative](http://viega.it/normative).

#### Regolamenti relativi al paragrafo: Protezione dell'acqua sanitaria

Campo di applicazione / avvertenza	Regolamento vigente in Germania
Se i punti riportati nel paragrafo  <i>Capitolo 2.3.2 «Protezione dell'acqua potabile» a pag. 6</i> sono stati rispettati per l'installazione, il disconnettore da incasso risponde ai requisiti normativi.	EN 1717

### 2.2 Impiego previsto

#### 2.2.1 Campi di impiego

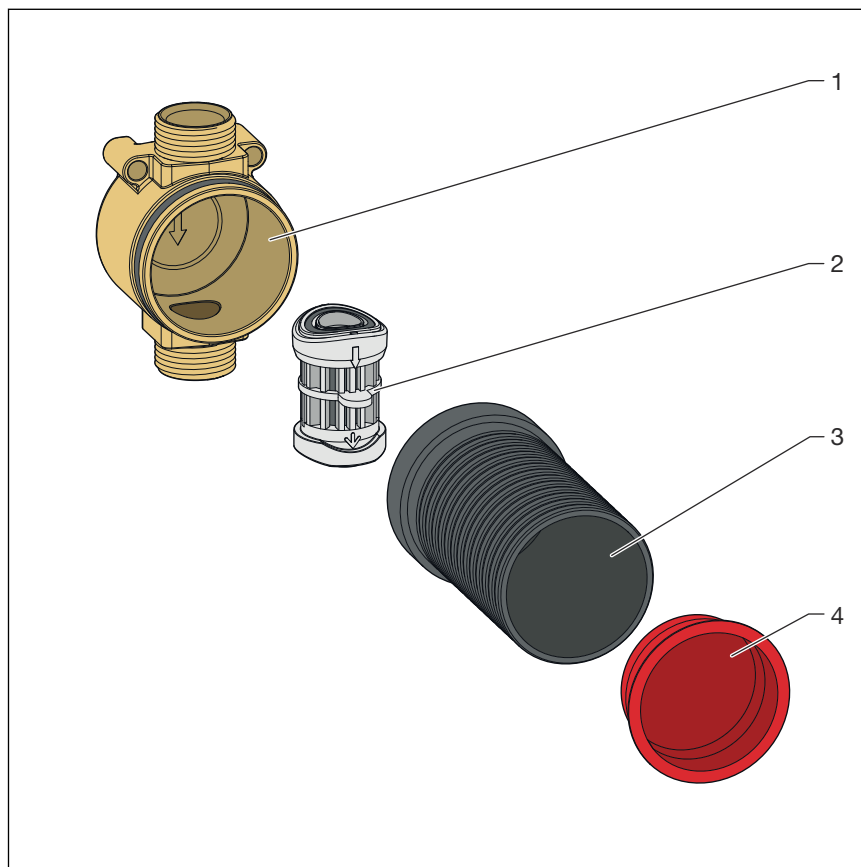
Il disconnettore da incasso modello (6161.81) è adatto a colonne automatiche Multiplex Trio e a colonne automatiche Rotaplex Trio.

Il relativo rosone Visign RU2 (modello 6161.89) non è compreso nella fornitura e deve essere acquistato separatamente.

Il disconnettore da incasso deve essere collegato a tubi e a tubazioni adatti all'acqua sanitaria. Per l'allacciamento sono adatti manicotti da 3/4 di pollice, sono anche compatibili i bocchettoni a innesto conico Viega (ad es. innesto conico Viega bocchettone Sanfix-P modello 2119 o bocchettone Raxofix modello 5329). I bocchettoni Eurocono non sono compatibili.

## 2.3 Descrizione del prodotto

### 2.3.1 Visione d'insieme



**Fig. 1: componenti**

- 1 Corpo del disconnettore da incasso
- 2 Inserto con membrana e guarnizioni, premontato nel corpo del disconnettore
- 3 Guaina (serve come tubo di espulsione davanti alla parete), premontata
- 4 Tappo di protezione nella guaina, premontato

### 2.3.2 Protezione dell'acqua potabile

I disconnettori da incasso vengono installati tra il miscelatore e un'entrata per evitare che l'acqua non potabile entri nelle tubazioni di acqua potabile. I disconnettori da incasso possono essere utilizzati come dispositivo di sicurezza DB se durante l'installazione vengono rispettati i seguenti punti:

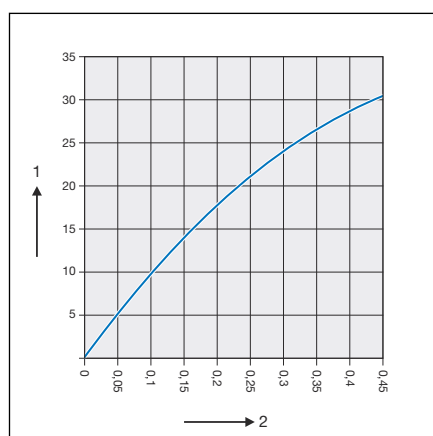
- La direzione di flusso è da obliqua verso il basso a verticale verso il basso. Le tubazioni a valle del disconnettore non devono salire.
- Il disconnettore deve essere installato almeno 150 mm al di sopra del livello più alto possibile dell'acqua non potabile.
- Non deve essere presente un'intercettazione dietro il disconnettore.

- Il disconnettore non deve essere incluso in una prova di pressione con membrana installata, in quanto la membrana viene distrutta durante la prova di pressione e il disconnettore perde la sua funzione. Se è necessaria una prova di pressione, l'inserito con la membrana deve essere sostituito con un raccordo di allacciamento (modello 6161.83).
- I disconnettori possono essere utilizzati solo con componenti compatibili.

Per le direttive vigenti vedi ☞ «Regolamenti relativi al paragrafo: Protezione dell'acqua sanitaria» a pag. 5.

### 2.3.3 Dati tecnici

Dimensioni	☞ Capitolo 3.1.2 «Dimensioni di montaggio» a pag. 10
Dimensione della filettatura	3/4 di pollice



**Fig. 2: Diagramma di portata**

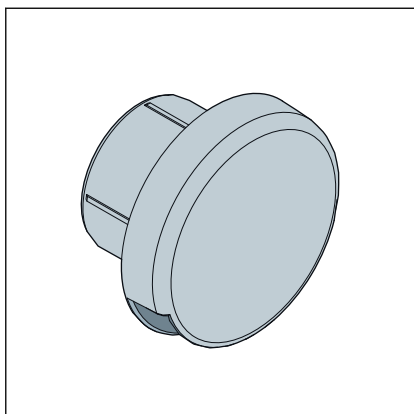
- 1 - Portata (litri al minuto)
- 2 - Pressione di flusso ( $\Delta p$  / MPa)

## 2.4 Accessori necessari

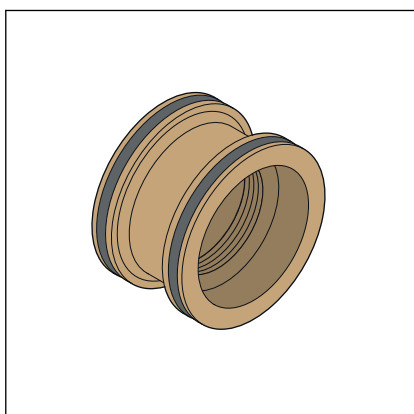
### Rosone

Per il montaggio completo del disconnettore, il rosone deve essere acquistato separatamente e collocato sulla guaina.

Il rosone Visign RU2 (modello 6161.89) è adatto per la guaina del disconnettore da incasso.



### Accessori per una prova di pressione

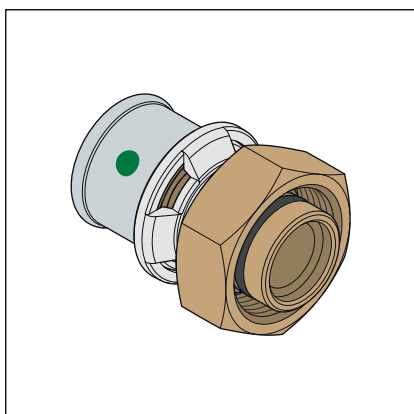


Se è necessaria una prova di pressione, l'inserto con la membrana deve essere sostituito con il raccordo di allacciamento mostrato qui (modello 6161.83).

### Materiale di montaggio e bocchettoni

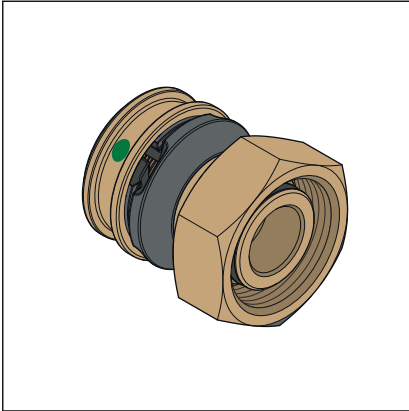
Per il fissaggio del disconnettore da incasso sono necessarie due viti.

Per collegare il disconnettore da incasso ai tubi, sono adatti i manicotti da 3/4 di pollice, sono compatibili anche i bocchettoni a innesto conico Viega. Gli allacciamenti Eurocono non sono compatibili.



Il raccordo a innesto conico Sanfix P (modello 2119) è adatto per il disconnettore da incasso.





Il raccordo a innesto conico Raxofix ( modello 5329) è adatto per il disconnettore da incasso.

## 3 Utilizzo

### 3.1 Informazioni sul montaggio

#### 3.1.1 Condizioni di montaggio

Per il montaggio di un disconnettore valgono i seguenti presupposti:

- I tubi e le tubazioni, in cui viene installato il disconnettore, sono adatti alla fornitura di acqua sanitaria.
- Il miscelatore della vasca è installato e i tubi di allacciamento sono accessibili.

#### 3.1.2 Dimensioni di montaggio

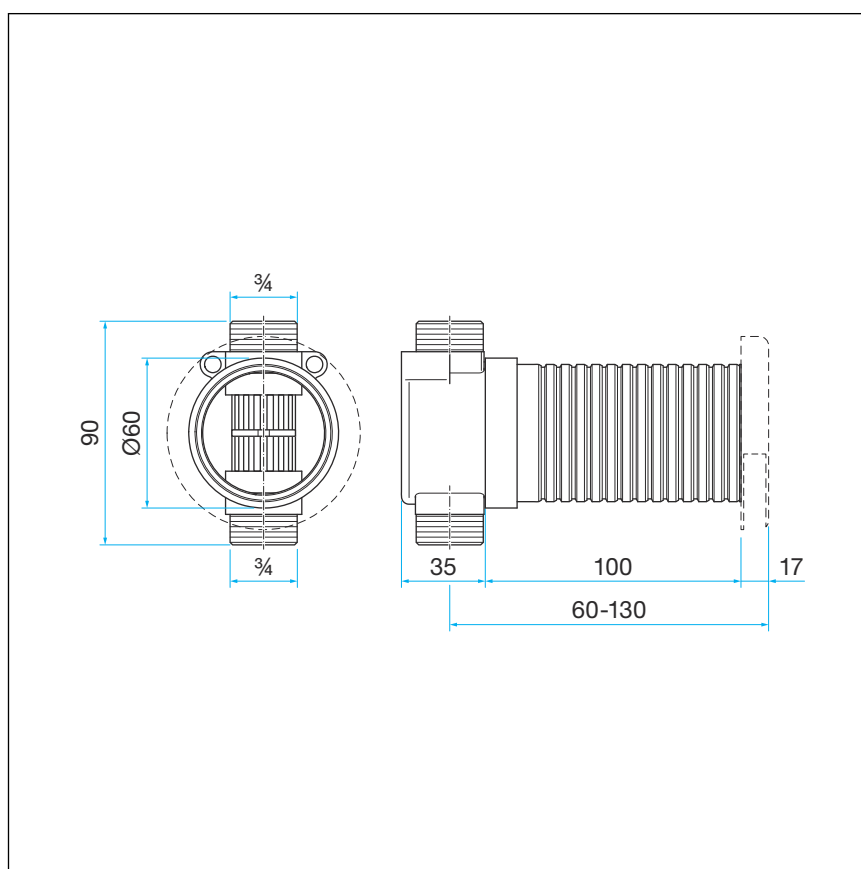


Fig. 3: Disegno dimensionale

#### 3.1.3 Materiale e utensili necessari

##### Utensili

- Sega a denti fini
- Chiave inglese

## Materiale

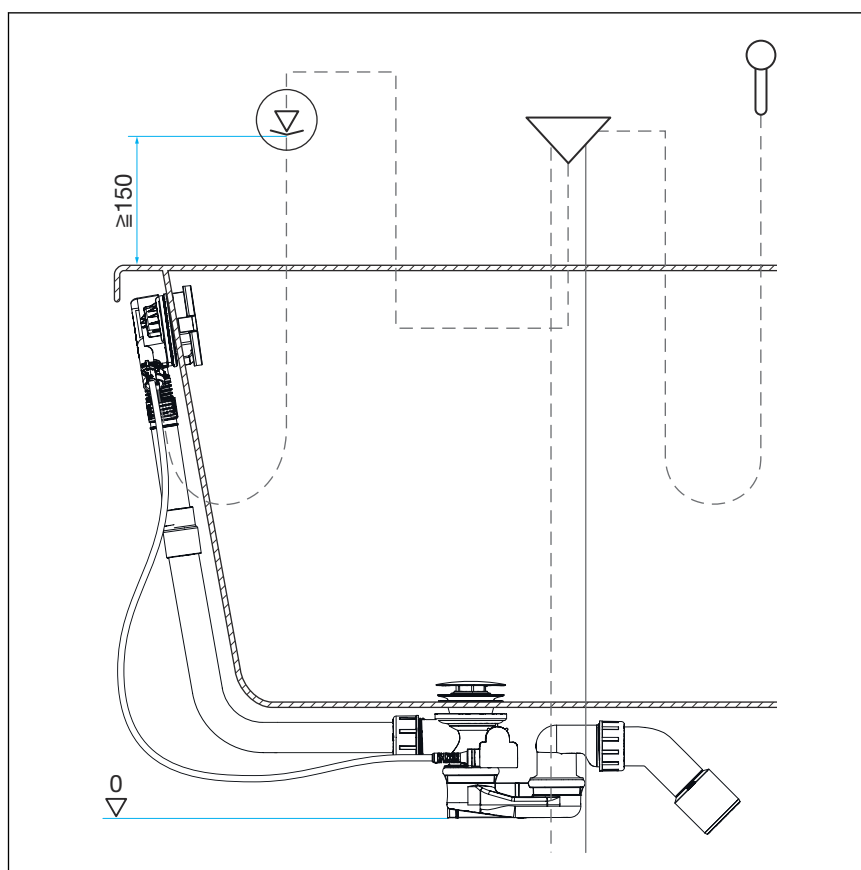
Il seguente materiale deve essere presente al momento del montaggio:

- Disconnettore da incasso
- eventualmente materiale di fissaggio e bocchettoni ↪ *Capitolo 2.4 «Accessori necessari» a pag. 7*
- Rosone ↪ *Capitolo 2.4 «Accessori necessari» a pag. 7*

## 3.2 Montaggio

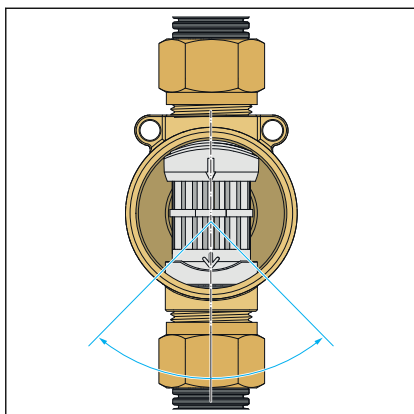
### 3.2.1 Montare il disconnettore

#### Preparazioni



**Fig. 4: Altezza di montaggio minima 150 mm**

- Assicurarsi che il disconnettore sia montato ad almeno 150 mm dal livello più alto possibile dell'acqua non potabile.

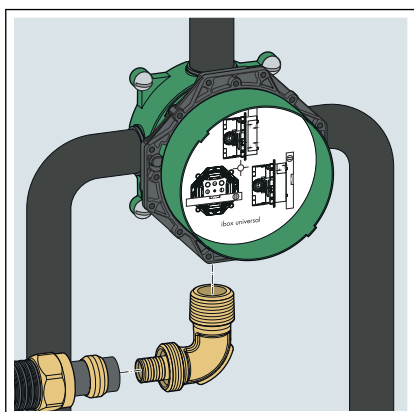


- Si noti che la direzione del flusso deve essere da obliqua a verticale verso il basso.
- Assicurarsi che dietro il disconnettore la tubazione non salga più.
- Assicurarsi di disporre degli accessori necessari (rosone, set di allacciamento) per completare completamente il montaggio.
- Assicurarsi che il tappo di protezione sia ancora sulla guaina durante il montaggio.

### Collegare l'erogazione acqua

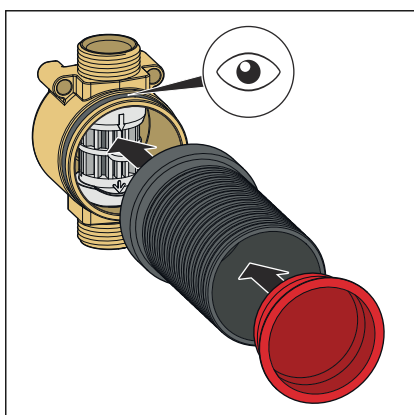
A seconda del tipo di installazione, il collegamento tra il miscelatore e il disconnettore può essere realizzato con tubi metallici e un raccordo a pressare o con tubi di materiale plastico.

Esempio di collegamento con set di allacciamento Viega (modello 6161.86)



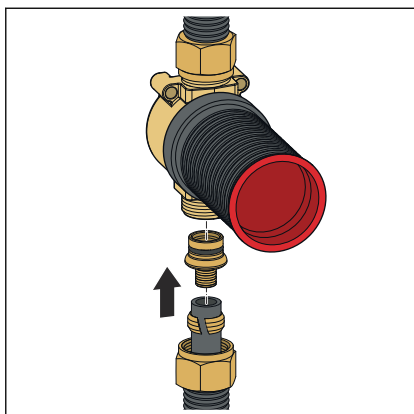
- Sigillare il gomito e avvitarlo nell'allacciamento del miscelatore.
- Spingere il dado a risvolto e l'anello di bloccaggio sul tubo di trasporto dell'acqua.
- Spingere il tubo sul supporto del gomito fino alla battuta e avvitarlo con il dado a risvolto.

### Collegare e posare le piastrelle



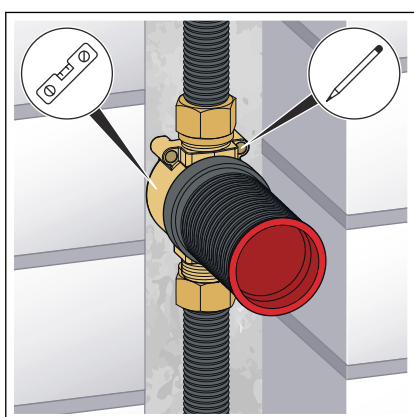
- Montare la guaina.
- Prestare attenzione che la guarnizione sia inserita correttamente nella sede.
- Posizionare il tappo di protezione.

**AVVISO!** Per garantire il corretto funzionamento del disconnettore, il tappo di protezione deve essere rimosso prima della messa in servizio.



- Spingere il dado a risvolto e l'anello di bloccaggio sul tubo di trasporto dell'acqua.
- Inserire l'estremità stretta del bocchettone nel tubo fino alla battuta.
- Spingere l'estremità libera del bocchettone nell'allacciamento del disconnettore.
- Avvitare il raccordo.

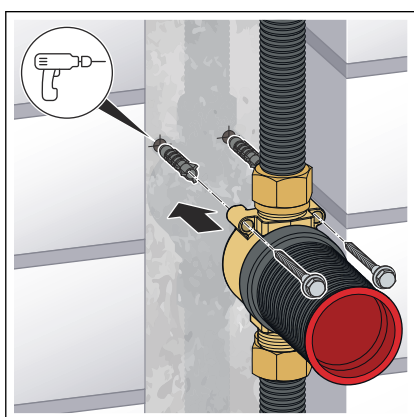
**INFORMAZIONE!** Gli allacciamenti Eurocono non sono compatibili.



- Regolare il disconnettore.

**AVVISO!** Prestare attenzione alla corretta direzione di flusso (direzione della freccia, dall'alto verso il basso).

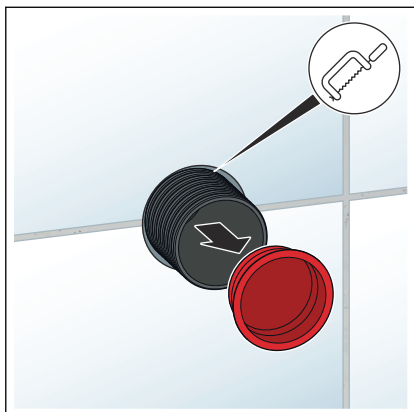
- Segnare i fori.
- Realizzare i fori con un trapano.



- Serrare il disconnettore con due viti (SW da 4,5 a 5).
- Stabilizzare il disconnettore e le tubazioni di allacciamento.

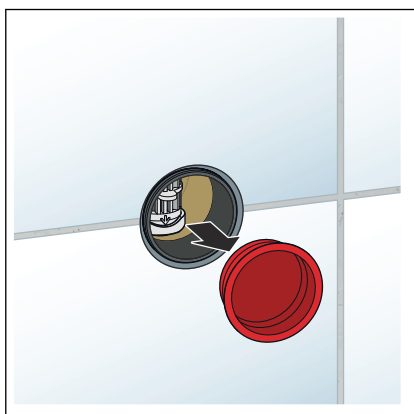


- Integrare il disconnettore con la guaina impermeabilizzante montata nell'impermeabilizzante fluido.
- Quindi piastrellare la parete.



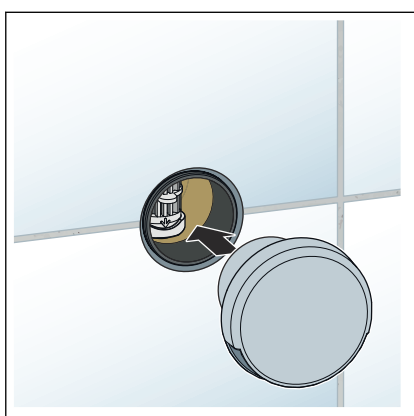
Se la guaina è troppo lunga:

- Rimuovere il tappo di protezione.
- Accorciare con cautela la guaina alla lunghezza appropriata utilizzando una sega a denti fini. La guaina deve essere a filo con il livello della piastrella.
- Se durante il lavoro è penetrata della sporcizia nella guaina, allora pulire la guaina.



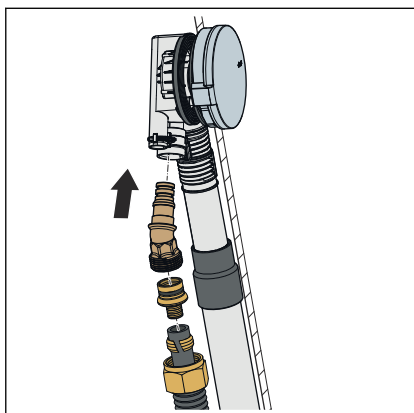
Se la guaina non è stata accorciata ed è garantito che non possa penetrare sporcizia nella guaina:

- Rimuovere il tappo di protezione.



- Tenere il rosone con il lato aperto verso il basso.
- Posizionare il rosone sulla guaina.

### 3.2.2 Collegare la bocca di erogazione per vasca



Per collegare la bocca di erogazione per vasca:

- Spingere il dado a risvolto e l'anello di bloccaggio sul tubo di trasporto dell'acqua.
- Inserire l'estremità stretta del bocchettone nel tubo fino alla battuta.
- Spingere l'estremità libera del bocchettone nel gomito di allacciamento.
- Stringere il tubo con il dado sul gomito di allacciamento.

**INFORMAZIONE! Gli allacciamenti Eurocono non sono compatibili.**

- Inserire il gomito di allacciamento nel corpo di troppopieno. Il gomito di allacciamento deve innestarsi nel corpo di troppopieno con un rumore di scatto ben percettibile.

### 3.2.3 Prova di tenuta

Se è necessaria una prova di pressione, l'inserto con la membrana deve essere sostituito con un raccordo di allacciamento (modello 6161.83). La prova di pressione deve essere eseguita prima di collegare la colonna automatica

- Controllare che non siano presenti perdite visibili.

## 3.3 Pulizia e manutenzione

Pulire o sostituire l'inserto e la membrana



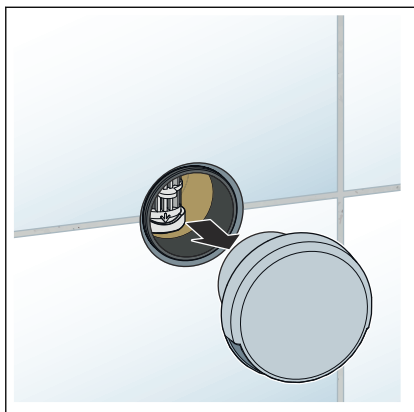
### **AVVISO!** **Danni al prodotto dovuti a manutenzione impropria**

I depositi di calcare possono compromettere o distruggere il funzionamento della membrana nell'inserto per disconnettore e devono quindi essere rimossi. Se l'inserto e la membrana nel disconnettore non vengono puliti o sostituiti correttamente, il funzionamento del prodotto può essere compromesso o distrutto. L'acqua non potabile potrebbe contaminare l'acqua potabile.

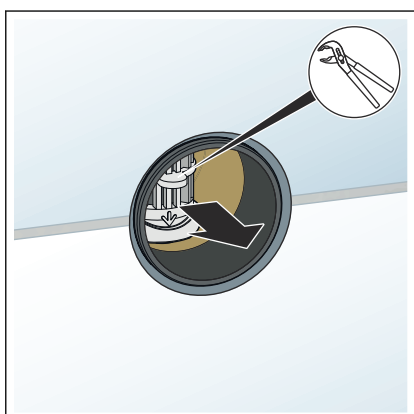
Per garantire in modo permanente la funzionalità del disconnettore:

- Far rimuovere regolarmente i depositi di calcare da personale qualificato.
- Far sostituire l'inserto e la membrana da personale qualificato in caso di depositi di calcare molto consistenti.

### Smontaggio per la pulizia

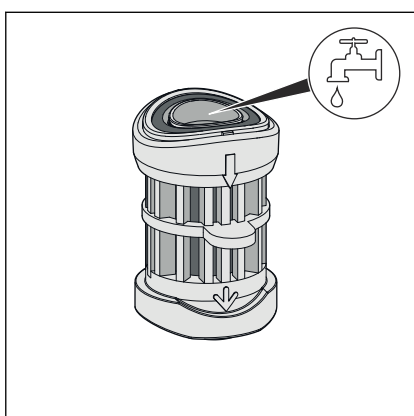


► Rimuovere il rosone.



► Afferrare l'inserto con la chiave inglese ed estrarlo orizzontalmente dal corpo.

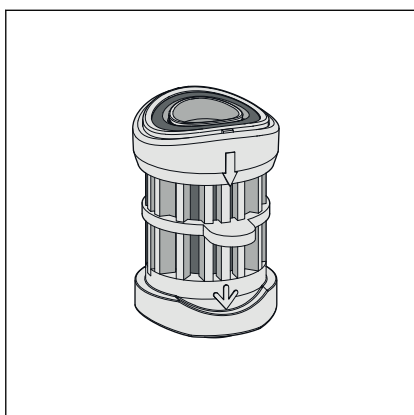
### Depositi di calcare lievi e impurità



► Sciacquare l'inserto con attenzione.

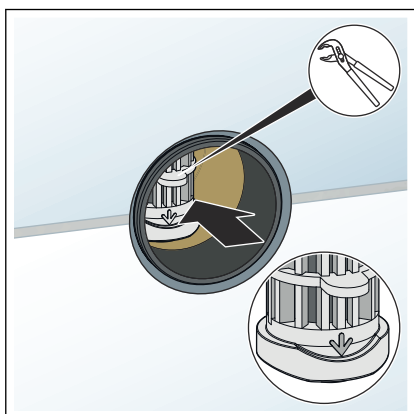


### Depositi di calcare consistenti e impurità



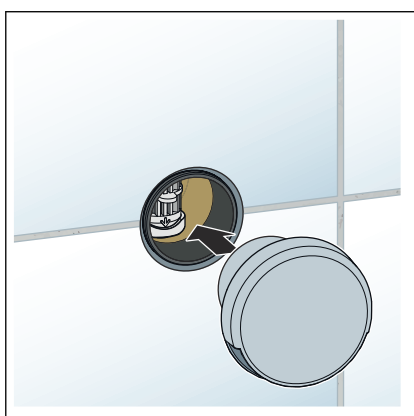
- Usare un nuovo inserto (modello 6161.82).

### Montaggio dopo la pulizia



- Tenere l'inserto pulito o nuovo con la chiave inglese e inserirlo nel corpo del disconnettore dalla parte anteriore.

**AVVISO!** Prestare attenzione alla corretta direzione di flusso (direzione della freccia, dall'alto verso il basso).



- Posizionare nuovamente il rosone.

### Pulizia del rosone

Se necessario, il rosone può essere pulito da qualsiasi utente. Il rosone può essere pulito solo con detergenti delicati a base di sapone e un panno morbido.

Non è consentito l'uso di agenti abrasivi e detergenti o disinfettanti con i seguenti ingredienti:

- Alcool
- Ammoniaca
- Acido muriatico

- Acido fosforico
- Acido acetico

### 3.4 Smaltimento

Separare il prodotto e la confezione nei rispettivi gruppi di materiali (ad es. carta, metalli, materiali plastici o metalli non ferrosi) e smaltire conformemente alla legislazione nazionale vigente.



**Viega Italia S.r.l.**

[info@viega.it](mailto:info@viega.it)

[viega.it](http://viega.it)

IT • 2024-02 • VPN210698

